

lupilu®



www.lidl-service.com



EINSCHLAF-HILFE FÜR BABY UND KLEINKIND HELPS BABIES AND TODDLERS GO TO SLEEP PELUCHE ENFANT

(DE) (AT) (CH)

EINSCHLAF-HILFE FÜR BABY UND KLEINKIND

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

PELUCHE ENFANT

Notice d'utilisation

(CZ)

POMÁHÁ USPÁVAT KOJENCE A MALÉ DĚTI

Návod k obsluze

(PT)

AJUDA O BEBÉ OU CRIANÇA A ADORMECER

Manual de instruções

(GB) (IE)

HELPS BABIES AND TODDLERS GO TO SLEEP

Instructions for use

(NL) (BE)

HULP VOOR HET SLAPEN-GAAN VAN BABY'S EN KLEINE KINDEREN

Gebruiksaanwijzing

(ES)

MUÑECO CONCILIASUEÑOS PARA BEBÉ

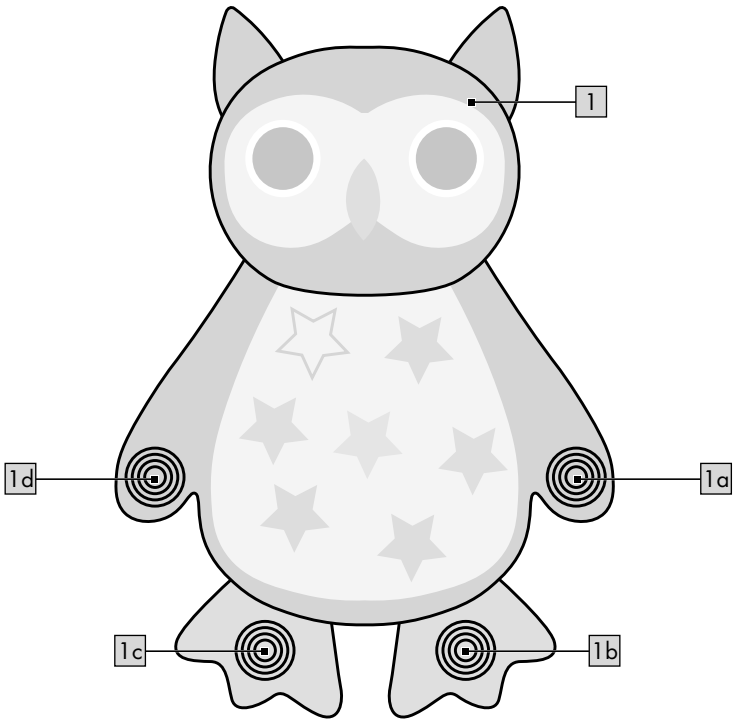
Instrucciones de uso

CE

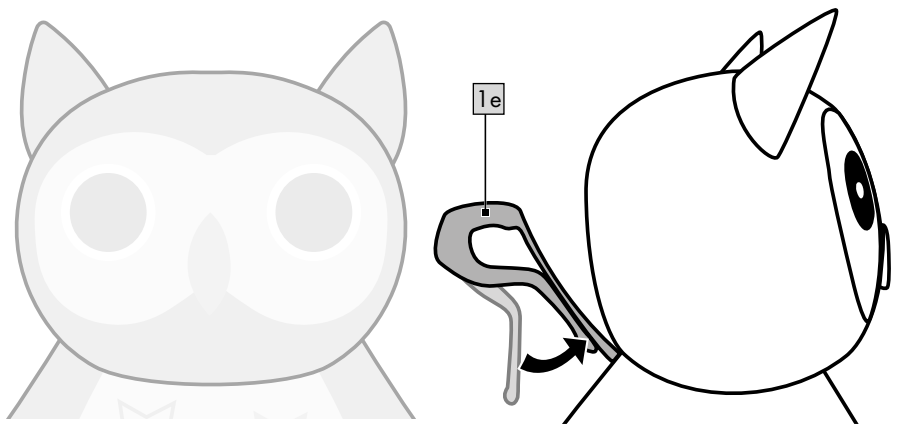
IAN 306050

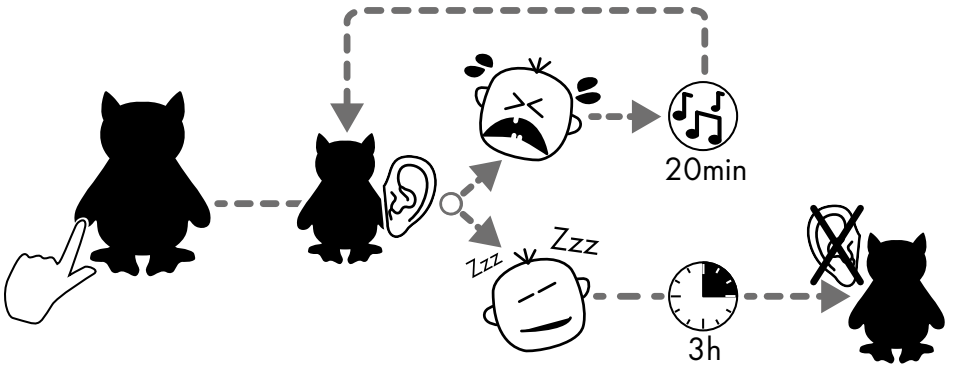
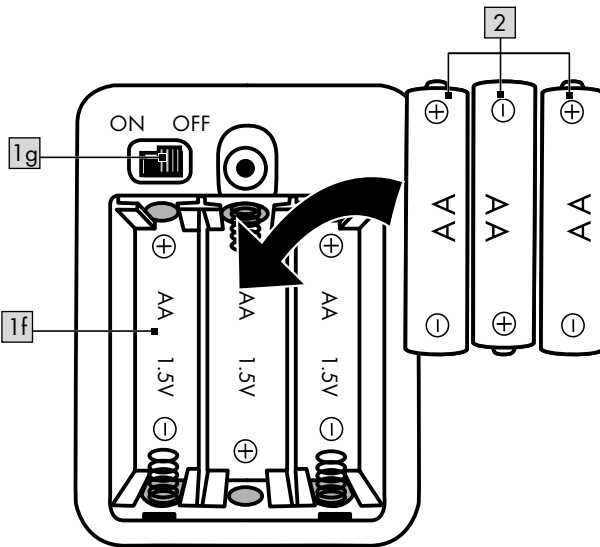
(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR)
(BE) (NL) (CZ) (ES) (PT)

A



B



C**D**



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Anweisung gut auf.

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Eule (1)

3 x Batterie (1,5V \equiv LR6, AA) (2)

1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Batterietyp: 3 x 1,5V \equiv LR6, AA

Geräuschsensor:

Lautstärke (Aktivierung): ca. 70 dBA

Abstand: max. ca. 50 cm



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):

10/2018

Bestimmungsgemäße

Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 0 Monaten für den privaten Gebrauch.



Sicherheitshinweise

- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.



Warnhinweise Batterien!

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.

- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinander genommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.



Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Batterien einsetzen/ austauschen (Abb. D)

ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.

Batterien einsetzen

Dem Artikel liegen Batterien (2) bei, die Sie zuerst in das Batteriefach einlegen müssen.

1. Öffnen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite des Artikels.

Hinweis: Der Reißverschluss besitzt aus Sicherheitsgründen keinen Hakenzug, damit das Kind den Artikel nicht öffnen kann.

Benutzen Sie zum Öffnen eine Büroklammer oder ein anderes Hilfsmittel des täglichen Bedarfs.

Befestigen Sie dazu das Hilfsmittel an der Öse des Reißverschlusses und ziehen Sie daran.

Verschließen Sie so auch wieder den Artikel.

Achten Sie darauf, das Hilfsmittel zu entfernen, bevor Sie Ihrem Kind den Artikel geben.

2. Lösen Sie mit Hilfe eines passenden Schraubendrehers die Schraube des Batteriefachdeckels und entfernen Sie diesen.

3. Legen Sie die Batterien (2) vorsichtig in das Batteriefach (1f). Die Batterien (2) müssen sich komplett im Batteriefach befinden.

Hinweis: Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen.

4. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel wieder fest und schließen Sie den Reißverschluss.

Batterien austauschen

Sollten die Batterien (2) nicht mehr funktionieren, wechseln Sie diese wie folgt aus:

1. Öffnen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite des Artikels.

2. Schalten Sie den Artikel aus, indem Sie den Schalter (1g) auf OFF schieben.

Hinweis: Der Reißverschluss besitzt Sicherheitsgründen keinen Hakenzug, damit das Kind den Artikel aus nicht öffnen kann.

Benutzen Sie zum Öffnen eine Büroklammer oder ein anderes Hilfsmittel des täglichen Bedarfs. Befestigen Sie dazu das Hilfsmittel an der Öse des Reißverschlusses und ziehen Sie daran.

Verschließen Sie so auch wieder den Artikel.

Achten Sie darauf, das Hilfsmittel zu entfernen, bevor Sie Ihrem Kind den Artikel geben.

3. Lösen Sie mit Hilfe eines passenden Schraubendrehers die Schraube des Batteriefachdeckels und entfernen Sie diesen.

4. Entnehmen Sie die im Artikel liegenden Batterien (2).

5. Legen Sie die neuen Batterien vorsichtig in das Batteriefach (1f). Die Batterien müssen sich komplett im Batteriefach befinden.

Hinweis: Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen.

6. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel wieder fest und schließen Sie den Reißverschluss.

Artikel ein- und ausschalten

Schieben Sie den Schalter (1g) auf ON, um ihn einzuschalten oder auf OFF, um ihn auszuschalten (Abb. D).

Funktionen (Abb. A)

Schalten Sie zuerst am Batteriefach den Artikel an, um die Funktionen nutzen zu können.

Einschalten der Geräusche Herzschlag und Regen

- Drücken Sie den Flügel (1a) einmal, um das Herzschlag-Geräusch einzuschalten.
- Drücken Sie den Flügel (1a) zweimal, um das Regen-Geräusch einzuschalten.

Hinweis: Das Geräusch beginnt mit der mittleren Lautstärke und endet nach ca. 20 Minuten.

Wiegenlied und beruhigendes Rauschen einschalten

- Drücken Sie den Flügel (1d) einmal, um das Wiegenlied von Brahms einzuschalten.
- Drücken Sie den Flügel (1d) dreimal, um das beruhigende Rauschen einzuschalten.

Hinweis: Das Lied und das Geräusch beginnen mit der mittleren Lautstärke und enden nach ca. 20 Minuten.

Hinweis: Das Wiegenlied und das Rauschen können nach 20 Minuten wieder von vorn beginnen, da diese Funktion vom Geräuschsensor abhängig ist. Beachten Sie dazu die Abschnitte „Der Geräuschsensor“ und „Funktionsweise (Abb. C)“.

Lautstärke regulieren

Drücken Sie den Fuß (1b), um die Lautstärke zu verändern. Beim Einschalten der Geräusche und des Liedes ist die mittlere Lautstärke eingestellt. Drücken Sie so lange den Fuß, bis die erwünschte Lautstärke erreicht ist.

Die Reihenfolge der Lautstärke ist abhängig davon, ob das Lied oder eines der Geräusche läuft. Dann ist die Reihenfolge wie folgt:
Niedrig - Aus - Hoch - Mittel - Niedrig - Aus
Läuft kein Lied oder ein Geräusch, ist die Reihenfolge wie folgt: Hoch - Mittel - Niedrig - Aus

Licht an- und ausschalten

Die Mitte des Artikels kann leuchten und verfügt über drei Helligkeitsstufen. Drücken Sie so oft den Fuß (1c), bis Sie die gewünschte Helligkeitsstufe erreicht haben.

Beim Einschalten des Lichtes haben Sie die folgende Reihenfolge der Helligkeit:

Niedrig - Mittel - Hoch - Aus

Hinweis: Das Licht schaltet sich nach 30 Minuten automatisch ab.

Artikel aufhängen (Abb. B)

Mit Hilfe der Klettaufhängung (1e) können Sie den Artikel am Bett des Kindes befestigen.

Der Geräuschsensor

Der Artikel verfügt über einen Geräuschsensor, der automatisch ein vorher ausgewähltes Geräusch einschaltet, sobald ein bestimmter Geräuschpegel erreicht wird.

Aktivieren des Geräuschsensors

1. Drücken Sie einmal den Flügel (1d), um den Geräuschsensor zu aktivieren. Dabei schaltet sich das Wiegenlied ein, das ca. 20 min läuft.
2. Stellen Sie am Fuß (1b), während des laufenden Wiegenliedes, durch Drücken die gewünschte Lautstärke ein.
3. Drücken Sie den Flügel (1d) zweimal, um die Wiedergabe des Wiegenliedes zu stoppen.

Hinweis: Es ertönt ein Piepton und signalisiert das Aktivieren des Geräuschsensors.

Hinweis: Möchten Sie das beruhigende Rauschen anstatt des Wiegenliedes einstellen, drücken Sie den Flügel (1d) dreimal.

Drücken Sie den Flügel (1d) viermal, um das Abspielen des Rauschens zu verkürzen.

Der ertönende Piepton bestätigt die Aktivierung des Geräuschsensors.

Funktionsweise (Abb. C)

Geräuschsensor wird aktiv

1. Aktivieren Sie den Geräuschsensor.
Der Artikel hört drei Stunden auf die Geräusche um sich herum.

Hinweis: Hängen Sie den Artikel in der Nähe Ihres Kindes auf. Achten Sie darauf, dass der Artikel nicht auf das schlafende Kind fallen kann.

2. Bewegt sich Ihr Kind unruhig oder gibt ein Geräusch von sich, schaltet sich das Wiegenlied bzw. das vorher ausgewählte Geräusch für 20 Minuten ein. Danach ist der Geräuschsensor für weitere drei Stunden aktiviert.

Hinweis: Ist Ihr Kind nach den 20 Minuten nicht ruhiger, läuft das Wiegenlied/Geräusch weitere 20 Minuten in einer Schleife, bis Ihr Kind wieder schläft.

Geräuschsensor wird nicht aktiv

Schläft Ihr Kind drei Stunden am Stück ruhig, schaltet sich der Geräuschsensor automatisch ab.

Geräuschsensor deaktivieren

Stellen Sie den Schalter (1g) am Artikel auf OFF, um den Geräuschsensor zu deaktivieren.

Lagerung, Reinigung

Den Artikel immer trocken und sauber in einem temperierten Raum lagern.

Nur mit einem feuchten Tuch abwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung


Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreikbaar auf.



Geräte die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, solche Elektro- und Elektronik-Altgeräte separat zu entsorgen.

Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der geregelten Entsorgung. Entfernen Sie vor dem Entsorgen die Batterien aus dem Artikel.

Entsorgungsmaßnahmen Batterien

 **Bitte beachten:** Dass es sich bei Batterien um Sondermüll handelt, der gemäß Gesetz nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Sie können ausgediente Batterien unentgeltlich bei den kommunalen Sammelstellen oder im Handel abgeben. Hier stehen spezielle Sammelbehälter bereit.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 306050

DE Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch



Congratulations! With your purchase you have decided on a high-quality product. Get to know the product before you start to use it.

Carefully read the following instructions for use.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Keep these instructions safe. When passing the product on to a third party, always make sure that the documentation is included.

Scope of delivery

1 x owl (1)
3 x battery (1,5V \equiv LR6, AA) (2)
1 x instructions for use

Technical data

Battery type: 3 x 1.5V \equiv LR6, AA

Sound sensor:

Volume (activation): approx. 70 dBA

Distance: max. approx. 50cm



Date of manufacture (month/year):
10/2018

Intended use

This product is a toy for babies of any age and for private use.



Safety instructions

- Warning. All packaging and attachment materials are separate from the toy and must be removed for safety reasons before the product is given to babies to play with.



Warnings regarding integrated batteries!

- Remove the batteries if they are dead or if the product will not be used for an extended period of time.
- Do not mix battery types/makes, new and used batteries, or batteries of different capacities because they run out and can thus cause damage.
- Observe polarity (+/-) when installing.
- Replace all batteries together at the same time and dispose of the old batteries in accordance with regulations.

- Warning! Batteries may not be charged or reactivated by other means, nor may they be disassembled, thrown onto a fire or short-circuited.
- Always store batteries out of reach of children.
- Do not use any rechargeable batteries!
- Cleaning and user maintenance may not be performed by children without supervision.
- When needed, clean the battery and device terminals before inserting.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leakage.
- If swallowed, batteries can be life-threatening. For this reason keep batteries out of the reach of small children. If a battery has been swallowed, medical help must be sought immediately.



Danger!

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it immediately as per regulations. Wear gloves for this.
- If you come into contact with battery acid, wash the affected area with soap and water. If battery acid gets into your eye, rinse it out with water and seek medical treatment immediately!
- The terminals must not be short-circuited.

Inserting/replacing batteries (fig. D)

WARNING! Follow these instructions to avoid mechanical and electrical damage.

Inserting batteries

The product comes with batteries (2) which you must first insert into the battery compartment.

1. Open the zip on the back of the product.

Note: The zip does not have a slider so that for safety reasons the baby cannot open the product. To open, use a paper clip or some other item of everyday use.

To do this, attach the item used to the eyelet in the zip and pull on it. Close the product the same way also. Be sure to remove the item used before you give the product to your baby.

2. Using a suitable screwdriver loosen the screw on the lid of the battery compartment and then remove it.

3. Carefully place the batteries (2) into the battery compartment (1f). The batteries (2) must be fully seated in the battery compartment.

Note: Pay attention to correct plus/minus polarity of the batteries and their installation.

4. Screw the battery compartment lid tight again and close the zip.

Exchanging batteries

If the batteries (2) no longer work, exchange them as follows:

1. Open the zip on the back of the product.
2. Switch the product off by pushing the switch (1g) to OFF.

Note: The zip does not have a slider so that for safety reasons the baby cannot open the product. To open, use a paper clip or some other item of everyday use. To do this, attach the item used to the eyelet in the zip and pull on it. Close the product the same way also. Be sure to remove the item used before you give the product to your baby.

3. Using a suitable screwdriver loosen the screw on the lid of the battery compartment and then remove it.

4. Remove the batteries (2) that are in the product.

5. Carefully place the batteries into the battery compartment (1f). The batteries must be fully seated in the battery compartment.

Note: Pay attention to correct plus/minus polarity of the batteries and their installation.

6. Screw the battery compartment lid tight again and close the zip.

Switching the product on and off

Push the switch (1g) to ON to switch it on, or OFF, to switch it off (fig. D).

Features (fig. A)

First switch the product on at the battery compartment to be able to use the features.

Switching on the heartbeat and rain sounds

- Press on the wing (1a) once to switch on the heartbeat sound.
- Press on the wing (1a) twice to switch on the rain sound.

Note: The sound begins at medium volume and ends after about 20 minutes.

Switching on lullaby and soothing sound

- Press on the wing (1d) once to switch on Brahms lullaby.
- Press on the wing (1d) three times to switch on the soothing sound.

Note: The song and the sound begin at medium volume and end after 20 minutes.

Note: The lullaby and the sound can start over again after 20 minutes since this feature is dependent on the sound sensor. To do this, check the sections "The sound sensor" and "Operation (fig. C)".

Adjusting volume

Press on the foot (1b) to change the volume.

When the sounds and the song are switched on the volume is set at medium.

Press down on the foot until reaching the desired volume.

The volume sequence depends on whether the song or one of the sounds is running.

The sequence is then as follows:

Low - Off - High - Medium - Low - Off

If no song or sound is running the sequence is as follows: High - Medium - Low - Off

Switching light on and off

The centre of the product can glow and has three levels of brightness. Press down on the foot (1c) until you have reached the desired level of brightness.

When you switch on the light the brightness sequence is as follows:

Low - Medium - High - Off

Note: The light switches off automatically after 30 minutes.

Mounting the product (fig. B)

With the aid of the Velcro mount (1e) you can attach the product to the baby's bed.

The sound sensor

The product has a sound sensor that automatically switches on a previously selected sound as soon as a certain sound level of is reached.

Activating the sound sensor

1. Press once on the wing (1d) to activate the sound sensor. The lullaby then switches on and runs for approx. 20 min.
2. Set the desired volume with the foot (1b), while the lullaby is running, by pressing down.
3. Press on the wing (1d) twice to stop playback of the lullaby.

Note: A beep is heard and signals the activation of the sound sensor.

Note: If you wish to set the soothing sound instead of the lullaby, press the wing (1d) three times. Press on the wing (1d) four times to cut off play-back of the sound. The beep that you hear confirms the activation of the sound sensor.

Operation (fig. C)

Sound sensor becomes active

1. Activate the sound sensor. The product listens to surrounding sounds for three hours.

Note: Mount the product close to your baby. Make sure that the product cannot fall onto the sleeping baby.

2. If your baby moves uneasily or makes a sound, the lullaby and/or the previously selected sound switches on for 20 minutes. After this the sound sensor is activated for the next three hours.

Note: If your baby has not quietened down after 20 minutes, the lullaby/sound runs in a loop for another 20 minutes until your baby falls asleep again.

Sound sensor does not become active

If your baby sleeps peacefully for three hours at a stretch the sound sensor switches off automatically.

Deactivating the sound sensor

Set the switch (1g) on the product to OFF to deactivate the sound sensor.

Storage, cleaning

Always store the product clean and dry at room temperature.

Simply wipe off with a damp cloth.

IMPORTANT! Never clean with strong detergents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Devices that are marked with the symbol shown here may not be disposed of with domestic waste. You are obliged to dispose of these kinds of used electrical and electronic devices separately. Ask your local authority about possible methods for regulated disposal. Remove the batteries from the article before disposing of it.

Dispose of batteries carefully



Please note: Batteries are hazardous waste and may not be disposed of with domestic waste by law. You can hand over used batteries free of charge at local collection points or at retail outlets. Special containers are provided here for this purpose.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail.

Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible.

We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 306050

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: deltasport@lidl.ie



Félicitations !

Vous avez acquis un produit de haute qualité. Apprenez à connaître le produit avant sa première utilisation.

Lisez pour cela attentivement la notice d'utilisation suivante.

N'utilisez le produit que comme décrit et pour les zones d'application indiquées.

Veuillez conserver cette notice d'utilisation.

Transmettez tous les documents en cas de cession du produit à une tierce personne.

Contenu de la livraison

1 chouette (1)

3 pile (1,5 V === LR6, AA) (2)

1 manuel d'instruction

Caractéristiques techniques

Type de pile : 3 x 1,5 V === LR6, AA

Capteur de son :

Volume (activation) : env. 70 dBA

Distance : max. env. 50 cm



Date de fabrication (mois/année) :

10/2018

Utilisation conforme

Cet article est un jouet destiné à un usage privé pour des enfants de 0 mois et plus.



Consignes de sécurité

- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie intégrante du jouet et doivent tous être enlevés pour des raisons de sécurité avant que l'article ne soit remis à l'enfant pour jouer.



Avertissement concernant les piles !

- Retirez les piles lorsqu'elles sont usagées ou en cas de non-utilisation prolongée de l'article.
- Ne pas utiliser de type ni de marque de piles différents, de piles neuves avec des piles usagées ni de piles de capacité différente car celles-ci peuvent fuir et causer des dégâts.
- Tenez compte de la polarité (+/-) lors de l'insertion.

- Remplacez toutes les piles en même temps et éliminez les vieilles piles conformément aux règlements.
- Mise en garde ! Les piles ne doivent pas être rechargées ou réactivées par d'autres moyens. Elles ne doivent pas être ouvertes ni jetées au feu ou encore court-circuitées.
- Tenez toujours les piles hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Le nettoyage et l'entretien relevant de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si nécessaire et avant l'insertion, nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes (par ex. appareils de chauffage ou soleil direct). Il existe sinon un risque élevé de fuite.
- Les piles peuvent être mortelles en cas d'ingestion. Par conséquent, tenez les piles hors de portée des jeunes enfants. Si une pile a été avalée, consultez immédiatement un médecin.



Danger !

- Ne manipulez une pile endommagée ou qui fuit qu'avec le plus grand soin et jetez-la immédiatement conformément aux règlements. Portez des gants pendant la manipulation.
- Si votre peau entre en contact avec l'acide de la pile, lavez la zone touchée avec de l'eau et du savon. Si de l'acide de la pile est projeté dans vos yeux, rincez-les avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.

Insertion / remplacement des piles (fig. D)

ATTENTION ! Respectez les instructions suivantes pour éviter les dommages mécaniques et électriques.

Insertion des piles

Des piles (2) sont fournies avec l'article et vous devez les insérer d'abord dans le compartiment à piles.

1. Ouvrez la fermeture à glissière au dos de l'article.

Remarque : La fermeture à glissière ne possède pas de crochet afin que l'enfant ne puisse pas ouvrir l'article pour des raisons de sécurité. Pour ouvrir, utilisez un trombone ou un autre accessoire du quotidien. Fixez l'accessoire à l'anneau de la fermeture à glissière et tirez. Refermez l'article de la même manière. Veillez à enlever l'accessoire avant de remettre l'article à l'enfant.

2. À l'aide d'un tournevis adapté, dévissez la vis du couvercle du compartiment à piles et retirez-le.
3. Placez prudemment les piles (2) dans le compartiment à piles (1f). Les piles (2) doivent se trouver entièrement dans le compartiment à piles.

Remarque : veillez à respecter les pôles plus et moins des piles en les insérant.

4. Revissez le couvercle du compartiment à piles et fermez la fermeture à glissière.

Remplacement des piles

Les piles (2) peuvent être remplacées comme suit si elles ne fonctionnent plus :

1. Ouvrez la fermeture à glissière au dos de l'article.
2. Pour éteindre l'article, poussez l'interrupteur (1g) sur OFF.

Remarque : La fermeture à glissière ne possède pas de crochet afin que l'enfant ne puisse pas ouvrir l'article pour des raisons de sécurité. Pour ouvrir, utilisez un trombone ou un autre accessoire du quotidien. Fixez l'accessoire à l'anneau de la fermeture à glissière et tirez. Refermez l'article de la même manière. Veillez à enlever l'accessoire avant de remettre l'article à l'enfant.

3. À l'aide d'un tournevis adapté, dévissez la vis du couvercle du compartiment à piles et retirez-le.
4. Retirez les piles qui se trouvent dans l'article (2).
5. Placez prudemment les nouvelles piles (2) dans le compartiment à piles (1f). Les piles doivent se trouver entièrement dans le compartiment à piles.

Remarque : veillez à respecter les pôles plus et moins des piles en les insérant.

6. Revissez le couvercle du compartiment à piles et fermez la fermeture à glissière.

Allumer et éteindre l'article

Poussez l'interrupteur (1g) sur ON pour allumer ou sur OFF pour éteindre l'article (fig. D).

Fonctions (fig. A)

Allumez d'abord l'article au niveau du compartiment à piles pour pouvoir utiliser ses fonctions.

Allumer les sons Battement de cœur et Pluie

- Appuyez une fois sur l'aile (1a) pour allumer le son Battements de cœur.
- Appuyez deux fois sur l'aile (1a) pour allumer le son Pluie.

Remarque : Le son commence avec le volume moyen et s'arrête au bout de 20 minutes environ.

Allumer la berceuse et le son apaisant

- Appuyez une fois sur l'aile (1d) pour allumer la berceuse de Brahms.
- Appuyez trois fois sur l'aile (1d) pour allumer le son apaisant.

Remarque : La berceuse et le son commencent avec le volume moyen et s'arrêtent au bout de 20 minutes environ.

Remarque : Au bout de 20 minutes, la berceuse et le son apaisant peuvent être rejoués depuis le début car cette fonction dépend du capteur de son. Consultez pour cela les paragraphes « Capteur de son » et « Fonctionnement (fig. C) ».

Régler le volume

Appuyez sur le pied (1b) pour changer le volume. Lorsque vous allumez les sons et la berceuse, c'est le volume moyen qui est réglé. Appuyez sur le pied jusqu'à ce que le volume souhaité soit atteint.

L'ordre du volume dépend du fait que ce soit la chanson ou l'un des sons qui soit joué.

L'ordre est alors comme suit :

Faible - Éteint - Élevé - Moyen - Faible - Éteint

Si aucune chanson ou aucun son n'est joué, l'ordre est comme suit : Élevé - Moyen - Faible - Éteint

Allumer et éteindre la lumière

Le centre de l'article peut s'allumer et dispose de trois niveaux de luminosité. Appuyez sur le pied (1c) jusqu'à obtenir le niveau de luminosité souhaité.

Lorsque vous allumez la lumière, l'ordre de luminosité est le suivant :

Faible - Moyen - Élevé - Éteint

Remarque : La lumière s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes.

Accrocher l'article (fig. B)

À l'aide de la suspension (1e), vous pouvez fixer l'article au lit de l'enfant.

Capteur de son

L'article dispose d'un capteur de son qui allume automatiquement un son sélectionné au préalable dès qu'un certain niveau de bruit est atteint.

Activer le capteur de son

1. Appuyez une fois sur l'aile (1d) pour activer le capteur de son. La berceuse se met alors en marche pendant 20 minutes environ.
2. Réglez le volume souhaité en appuyant sur le pied (1b) pendant que la berceuse joue.
3. Appuyez deux fois sur l'aile (1d) pour arrêter la reproduction de la berceuse.

Remarque : Un signal sonore retentit et indique l'activation du capteur de son.

Remarque : Si vous souhaitez régler le son apaisant au lieu de la berceuse, appuyez trois fois sur l'aile (1d). Appuyez quatre fois sur l'aile (1d) pour raccourcir la durée du son.

Le signal sonore qui retentit confirme l'activation du capteur de son.

Fonctionnement (fig. C)

Le capteur de son est activé

1. Activez le capteur de son. L'article écoute pendant trois heures les bruits autour de lui.

Remarque : Accrochez l'article à proximité de l'enfant. Veillez à ce que l'article ne puisse pas tomber sur l'enfant endormi.

2. Si l'enfant est agité ou émet un son, la berceuse ou le son sélectionné au préalable s'allume pendant 20 minutes.

Ensuite, le capteur de son est activé pour trois heures supplémentaires.

Remarque : Si votre enfant ne s'est pas calmé au bout des 20 minutes, la berceuse / le son joue en boucle pendant 20 minutes supplémentaires jusqu'à ce que l'enfant se rendorme.

Le capteur de son n'est pas activé

Si votre enfant dort calmement trois heures d'affilée, le capteur de son s'éteint automatiquement.

Désactiver le capteur de son

Placez l'interrupteur (1g) de l'article sur OFF pour désactiver le capteur de son.

Stockage, nettoyage

Stockez l'article toujours sec et propre dans une pièce tempérée.

Essayez uniquement avec un chiffon humide.

IMPORTANT ! Ne jamais nettoyer avec des détergents agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Les appareils qui portent le symbole ci-contre ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous êtes dans l'obligation d'éliminer séparément les appareils électriques et électroniques usagés. Informez-vous auprès de votre commune sur les possibilités d'élimination réglementée. Avant de mettre l'article au rebut, retirez la pile qui s'y trouve.

Consignes pour l'élimination des piles



Attention ! Les piles sont des déchets spéciaux qui, conformément à la législation, ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous pouvez déposer gratuitement les batteries usagées dans les points de collecte communaux ou dans le commerce où des récipients de collecte spéciaux sont mis à disposition.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail.

Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 306050

FR Service France

Tel. : 0800 919270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel. : 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.be



Hartelijk gefeliciteerd!

Met de aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Maak u daarom voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product.

Lees hiervoor deze gebruiksaanwijzing aandachtig door.

Gebruik het product alleen zoals beschreven en uitsluitend voor de aangegeven doeleinden. Bewaar de handleiding zorgvuldig. Als u het product aan derden geeft, dient u ook deze documenten te overhandigen.

In het leveringspakket inbegrepen

1 x uil (1)

3 x batterij (1,5V \equiv LR6, AA) (2)

1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Batterijtype: 3 x 1,5V \equiv LR6, AA

Geluidssensor:

Volume (activering): ca. 70 dBA

Afstand: max. ca. 50 cm



Productiedatum (maand/jaar):
10/2018

Voorgescreven gebruik

Bij dit artikel gaat het om speelgoed voor kinderen vanaf 0 maanden voor privégebruik.



Veiligheidsinstructies

- Waarschuwing. Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid verwijderd worden voordat het artikel aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.



Waarschuwingeninstructies batterijen!

- Verwijder de batterijen wanneer deze opgebruikt zijn of als het artikel langere tijd niet gebruikt wordt.

- Gebruik geen verschillende batterijtypes, -merken, geen nieuwe en gebruikte batterijen met elkaar of batterijen met een verschillende capaciteit, omdat deze uitlopen en bijgevolg schade kunnen veroorzaken.
- Let op de polariteit (+/-) bij de plaatsing.
- Vervang alle batterijen gelijktijdig en voer de oude batterijen zoals voorgeschreven af.
- Waarschuwing! Batterijen mogen niet geladen of met andere middelen gereactiveerd, niet gedemonteerd, niet in het vuur geworpen of kortgesloten worden.
- Berg batterijen altijd buiten het bereik van kinderen op.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
- Reinig al naar behoefte en vóór de plaatsing de batterij- en apparaatcontacten.
- Stel de batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden (bv. radiatoren of direct zonlicht). Er bestaat anders meer gevaar dat de batterijen uitlopen.
- Batterijen kunnen bij het inslikken levensgevaarlijk zijn. Berg daarom batterijen onbereikbaar voor kleine kinderen op. Werd een batterij ingeslikt, dan moet er onmiddellijk medische hulp ingeroepen worden.



Gevaar!

- Ga met een beschadigde of uitlopende batterij uiterst voorzichtig om en voer deze onmiddellijk zoals voorgeschreven af. Draag daarbij handschoenen.
- Wanneer u met batterijzuur in aanraking komt, wast u het getroffen lichaamsdeel met water en zeep. Geraakt er batterijzuur in uw oog, dan spoelt u het met water uit en laat u zich onmiddellijk medisch behandelen!
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.

Batterijen plaatsen/ vervangen (afb. D)

LET OP! Neem volgende aanwijzingen in acht om mechanische en elektrische beschadigingen te vermijden.

Batterijen plaatsen

Bij het artikel zijn batterijen (2) gevoegd die u eerst in het batterijvak moet leggen.

1. Open de ritssluiting aan de achterzijde van het artikel.

Opmerking: De ritssluiting bezit geen haakje, opdat het kind het artikel omwille van de veiligheid niet kan openen. Gebruik voor het openen een paperclip of een ander in het leven van alledag gebruikt hulpmiddel. Bevestig daarvoor het hulpmiddel aan het krammetje van de ritssluiting en trek eraan. Sluit zo ook het artikel weer af. Let erop, het hulpmiddel te verwijderen voordat u uw kind het artikel geeft.

2. Draai met een passende schroevendraaier de schroef van het deksel van het batterijvak los en verwijder het deksel.

3. Leg de batterijen (2) voorzichtig in het batterijvak (1f). De batterijen (2) moeten zich compleet in het batterijvak bevinden.

Opmerking: Let op de plus-/minpool van de batterijen en op een correcte plaatsing.

4. Schroef het deksel van het batterijvak weer vast en sluit de ritssluiting.

Batterijen vervangen

Indien de batterijen (2) niet meer functioneren, vervangt u deze als volgt:

1. Open de ritssluiting aan de achterzijde van het artikel.

2. Schakel het artikel uit doordat u de schakelaar (1g) op OFF schuift.

Opmerking: De ritssluiting bezit geen haakje, opdat het kind het artikel omwille van de veiligheid niet kan openen. Gebruik voor het openen een paperclip of een ander in het leven van alledag gebruikt hulpmiddel. Bevestig daarvoor het hulpmiddel aan het krammetje van de ritssluiting en trek eraan. Sluit zo ook het artikel weer af. Let erop, het hulpmiddel te verwijderen voordat u uw kind het artikel geeft.

3. Draai met een passende schroevendraaier de schroef van het deksel van het batterijvak los en verwijder het deksel.

4. Verwijder de in het artikel liggende batterijen (2).

5. Leg de nieuwe batterijen voorzichtig in het batterijvak (1f). De batterijen moeten zich compleet in het batterijvak bevinden.

Opmerking: Let op de plus-/minpool van de batterijen en op een correcte plaatsing.

6. Schroef het deksel van het batterijvak weer vast en sluit de ritssluiting.

Artikel in- en uitschakelen

Schuif de schakelaar (1g) op ON om hem in te schakelen of op OFF om hem uit te schakelen (afb. D).

Functies (afb. A)

Schakel eerst aan het batterijvak het artikel in om van de functies gebruik te kunnen maken.

Inschakelen van de geluiden "hartslag" en "regen"

- Druk één keer op de vleugel (1a) om het hartslaggeluid in te schakelen.

- Druk twee keer op de vleugel (1a) om het regengeluid in te schakelen.

Opmerking: Het geluid begint met het gemiddelde volume en eindigt na ca. 20 minuten.

Inschakelen slaapliedje en rustgevend geruis

- Druk één keer op de vleugel (1d) om het slaapliedje van Brahms in te schakelen.

- Druk drie keer op de vleugel (1d) om het rustgevende geruis in te schakelen.

Opmerking: Het liedje en het geluid beginnen met het gemiddelde volume en eindigen na ca. 20 minuten.

Opmerking: Het slaapliedje en het geruis kunnen na 20 minuten weer van meet af aan beginnen, omdat deze functie van de geluidssensor afhankelijk is. Neem daarvoor de paragrafen „De geluidssensor” en „Werkwijze (afb. C)” in acht.

Volume regelen

Druk op de poot (1b) om het volume te wijzigen.

Bij het inschakelen van de geluiden en van het liedje is het gemiddelde volume ingesteld.

Druk zo lang op de poot totdat het gewenste volume bereikt is.

De volgorde van het volume is er afhankelijk van, of het liedje of één van de geluiden afgespeeld wordt.

Dan is de volgorde als volgt:

Laag - Uit - Hoog - Gemiddeld - Laag - Uit

Wordt er geen liedje of geluid afgespeeld, dan

is de volgorde als volgt: Hoog - Gemiddeld -

Laag - Uit

Licht in- en uitschakelen

Het midden van het artikel kan verlicht zijn en beschikt over drie helderheidsniveaus. Druk zo vaak op de poot (1b) totdat u het gewenste helderheidsniveau bereikt hebt.

Bij het inschakelen van het licht hebt u de volgende volgorde van de helderheid:

Laag - Gemiddeld - Hoog - Uit

Opmerking: Het licht schakelt na 30 minuten automatisch uit.

Artikel ophangen (afb. B)

Met behulp van de klittenbandophanging (1e) kunt u het artikel aan het bed van het kind bevestigen.

De geluidssensor

Het artikel beschikt over een geluidssensor die automatisch een vooraf geselecteerd geluid inschakelt, zodra een bepaald geluidsniveau bereikt wordt.

Activeren van de geluidssensor

1. Druk één keer op de vleugel (1d) om de geluidssensor te activeren. Daarbij schakelt het slaapliedje in, dat ca. 20 min lang afgespeeld wordt.
2. Stel aan de poot (1c), terwijl het slaapliedje afgespeeld wordt, door erop te drukken het gewenste volume in.
3. Druk twee keer op de vleugel (1d) om de weergave van het slaapliedje te stoppen.

Opmerking: Er weerklinkt een geluidssignaal, wat de activering van de geluidssensor signaleert.

Opmerking: Wenst u het rustgevende geruis in plaats van het slaapliedje in te stellen, drukt u drie keer op de vleugel (1d). Druk vier keer op de vleugel (1d) om het afspelen van het geruis te verkorten. Het weerklinkende geluidssignaal bevestigt de activering van de geluidssensor.

Werkwijze (afb. C)

Geluidssensor wordt actief

1. Activeer de geluidssensor. Het artikel reageert drie uur lang op de geluiden in de omgeving.

Opmerking: Hang het artikel in de buurt van uw kind op. Let erop dat het artikel niet op het slapende kind kan vallen.

2. Maakt uw kind onrustige bewegingen of maakt het een geluid, dan schakelt het slaapliedje resp. het vooraf geselecteerde geluid 20 minuten lang in. Daarna is de geluidssensor nog eens drie uur lang geactiveerd.

Opmerking: Is uw kind na deze 20 minuten niet rustiger, dan wordt het slaapliedje/geluid nog eens 20 minuten lang geprogrammeerd afgespeeld totdat uw kind weer slaapt.

Geluidssensor wordt niet actief

Slaapt uw kind drie uur lang ononderbroken rustig, dan schakelt de geluidssensor automatisch uit.

Geluidssensor deactiveren

Zet de schakelaar (1g) aan het artikel op OFF om de geluidssensor te deactiveren.

Opslag, reiniging

Het artikel altijd droog en netjes in een op temperatuur gebrachte kamer opbergen.

Alleen met een vochtige doek afvegen.

BELANGRIJK! Nooit met chemische reinigingsmiddelen reinigen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Apparaten die met het hiernaast afgebeelde symbool gemarkeerd zijn, mogen niet samen met het huisvuil afgevoerd worden.

U bent verplicht, dergelijke oude elektrische en elektronische apparaten afzonderlijk af te voeren. Gelieve bij uw gemeentebestuur naar de mogelijkheden van een reguliere afvalverwijdering te informeren. Verwijder de batterij uit het artikel vóór de afvoer.

Verwijderingsmaatregelen batterijen



In acht nemen a.u.b.: Omdat het bij batterijen om bijzonder afval gaat dat volgens de wet niet samen met het huisvuil afgevoerd mag worden. U kunt onbruikbare batterijen op de gemeentelijke inzamelpunten of in de handel afgeven. Hier staan speciale verzamelbakken ter beschikking.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreken.

Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen.

Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 306050

BE Service België

Tel.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223
(0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl



Srdečně blahopřejeme!

Vaši koupí jste se rozhodli pro jakostní produkt. Před uvedením do provozu se nejdříve seznámte s celým produktem.

Přečtěte si pozorně následující návod k obsluze.

Používejte produkt jen tak, jak je popsáno a jen v doporučených oblastech. Uchovejte si tento návod. Při předávání produktu třetí osobě předávejte i všechny příslušné podklady.

Rozsah dodávky

1 x sova (1)
3 x baterie (1,5V \equiv LR6, AA) (2)
1 x návod k použití

Technická data

Typ baterie: 3 x 1,5V \equiv LR6, AA

Senzor hluku:

Hlasitost (aktivace): cca 70 dBA

Odstup: max. cca 50 cm



Datum výroby (měsíc/rok):
10/2018

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je hračka pro děti od 0 měsíců pro privátní použití.



Bezpečnostní pokyny

• Upozornění. Všechny obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů nastálo odstraněny před tím, než výrobek předáte dětem na hrání.



Varovné pokyny pro baterie!

- Odstraňte baterie, pokud jsou spotřebovány nebo se výrobek delší dobu nepoužívá.
- Nepoužívejte rozdílné typy a značky baterií, nové a použité baterie společně nebo baterie s různou kapacitou, protože mohou vytéct, a tím způsobit škody.
- Při vkládání dejte pozor na polaritu (+/-).
- Vyměňte všechny baterie současně a staré baterie likvidujte podle předpisů.

- Varování! Baterie se nesmí nabíjet nebo reaktivovat jinými prostředky, nesmí se rozebírat, házet do ohně nebo spojovat na krátko.
- Baterie uchovávejte vždy z dosahu dětí.
- Nepoužívejte nabíjecí baterie!
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- V případě potřeby a před vložením čistěte kontakty baterie i na přístroji.
- Baterie nevystavujte extrémním podmínkám (např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření). Jinak hrozí zvýšené nebezpečí, že vytečou.
- Při spolknutí mohou být baterie životu nebezpečné. Proto baterie přechovávejte mimo dosah dětí. Pokud došlo ke spolknutí baterie, musí být okamžitě vyhledána lékařská pomoc.



Nebezpečí!

- S poškozenou nebo vyteklou baterií zacházejte krajně opatrně a neprodleně ji likvidujte podle předpisů. Noste přitom rukavice.
- Dostanete-li se do kontaktu s kyselinou baterie, omývejte dotčené místo vodou a mýdlem. Pokud se kyselina z baterie dostane do Vašeho oka, vymývejte ho vodou a odeberte se neprodleně k lékařskému ošetření!
- Svorky připoje se nesmí spojovat na krátko.

Vkládání/výměna baterií (obr. D)

POZOR! Dbejte na následující instrukce, abyste se vyhnuli mechanickému nebo elektrickému poškození.

Vkládání baterií

K výrobku jsou přiloženy baterie (2), které musíte nejprve vložit do bateriové přihrádky.

1. Otevřete zipový uzávěr na zadní straně výrobku.

Upozornění: Zipový uzávěr nemá žádné ouško, aby dítě nemohlo výrobek z bezpečnostních důvodů otevřít. K otevření použijte kancelářskou sponu nebo jinou pomůcku denní potřeby. Pomůcku upevněte na očko zipového uzávěru a táhněte za něj. Takto také výrobek opět uzavírejte. Dbejte na to, abyste pomůcku odstranili před tím, než výrobek předáte Vašemu dítěti.

2. Pomocí vhodného šroubováku povolte šroub víčka bateriové přihrádky a odstraňte ho.
3. Vložte opatrně baterie (2) do bateriové přihrádky (1f). Baterie (2) se musí kompletně nacházet v bateriové přihrádce.

Upozornění: Dejte pozor na plus/minus póly baterií a na správné vložení.

4. Víčko bateriové přihrádky znovu zašroubujte a uzavřete zipový uzávěr.

Výměna baterií

Pokud baterie (2) již nefungují, vyměňte je následovně:

1. Otevřete zipový uzávěr na zadní straně výrobku.
2. Výrobek vypněte tím, že posunete spínač (1g) na OFF.

Upozornění: Zipový uzávěr nemá žádné ouško, aby dítě nemohlo výrobek z bezpečnostních důvodů otevřít. K otevření použijte kancelářskou sponu nebo jinou pomůcku denní potřeby. Pomůcku upevněte na očko zipového uzávěru a táhněte za něj. Takto také výrobek opět uzavírejte. Dbejte na to, abyste pomůcku odstranili před tím, než výrobek předáte Vašemu dítěti.

3. Pomocí vhodného šroubováku povolte šroub víčka bateriové přihrádky a odstraňte ho.
4. Vyměňte baterie (2) uložené ve výrobku.
5. Vložte opatrně nové baterie do bateriové přihrádky (1f). Baterie se musí kompletně nacházet v bateriové přihrádce.

Upozornění: Dejte pozor na plus/minus póly baterií a na správné vložení.

6. Víčko bateriové přihrádky znovu zašroubujte a uzavřete zipový uzávěr.

Zapnutí a vypnutí výrobku

Posuňte spínač (1g) na ON, abyste ho zapnuli nebo na OFF, abyste ho vypnuli (obr. D).

Funkce (obr. A)

Nejprve zapojte výrobek na bateriové přihrádce, abyste mohli využívat funkce.

Zapnutí zvuků tlukot srdce a dešť

- Stiskněte křídlo (1a) jedenkrát, abyste zapnuli zvuk tlukot srdce.
- Stiskněte křídlo (1a) dvakrát, abyste zapnuli zvuk dešť.

Upozornění: Zvuk začíná na střední hlasitosti a končí zhruba po 20 minutách.

Zapnutí ukolébavky a uklidňujícího šumění

- Stiskněte křídlo (1d) jedenkrát, abyste zapnuli ukolébavku od Brahmsa.
- Stiskněte křídlo (1d) třikrát, abyste zapnuli uklidňující šumění.

Upozornění: Píseň a šumění začíná na střední hlasitosti a končí zhruba po 20 minutách.

Upozornění: Ukolébavka a šumění mohou po 20 minutách začít znovu od začátku, protože tato funkce je závislá na senzoru zvuku. Tomu věnujte pozornost v oddílech „Senzor zvuku“ a „Způsob fungování (obr. C)“.

Regulace hlasitosti

Stiskněte nožku (1b), abyste změнили hlasitost. Při zapnutí zvuků a písně je nastavena střední hlasitost.

Stlačujte nožku tak dlouho, až je dosažena požadovaná hlasitost.

Pořadí hlasitosti závisí na tom, zda běží píseň nebo některý ze zvuků.

Potom je pořadí následující:

Nízká - vypnuto - vysoká - střední - nízká - vypnuto

Pokud neběží píseň ani zvuk, pak je pořadí následovné: Vysoká - střední - nízká - vypnuto

Zapnutí a vypnutí světla

Střed výrobku může svítit a disponuje třemi stupni světlosti svícení. Stlačujte nožku (1c) tolikrát, až je dosažena požadovaná světlost svícení.

Při zapnutí světla máte následující pořadí světlosti.

Nízká - střední - vysoká - vypnuto

Upozornění: Světlo se po 30 minutách automaticky vypne.

Zavěšení výrobku (obr. B)

Pomocí zavěšení na suchý zip (1e) můžete výrobek upevnit k postýlce dítěte.

Senzor zvuku

Výrobek má senzor zvuku, který automaticky zapíná předchozí zvolený zvuk, jakmile je dosaženo určité hranice hluku.

Aktivace senzoru zvuku

1. Stiskněte jedenkrát křídlo (1d), abyste aktivovali senzor zvuku. Přitom se zapne ukolébavka, která běží asi 20 minut.
2. Nastavte na nožce (1b) v průběhu ukolébavky stlačováním požadovanou hlasitost.
3. Stlačujte křídlo (1d) dvakrát, abyste reprodukcí ukolébavky zastavili.

Upozornění: Zazní pípnutí, které signalizuje aktivaci senzoru zvuku.

Upozornění: Pokud chcete místo ukolébavky nastavit uklidňující šumění, stiskněte křídlo (1d) třikrát. Stlačujte křídlo (1d) čtyřikrát, abyste reprodukcí šumění zkrátili. Zaznění pípnutí potvrzuje aktivaci senzoru zvuku.

Způsob fungování (obr. C)

Senzor zvuku je aktivován

1. Aktivujte senzor zvuku. Výrobek slyší kolem sebe zvuky tři hodiny.

Upozornění: Výrobek pověste v blízkosti Vašeho dítěte. Dejte pozor na to, aby výrobek nemohl spadnout na spící dítě.

2. Pokud je Vaše dítě neklidné nebo vydá nějaký zvuk, zapne se na 20 minut ukolébavka případně předtím zvolený zvuk. Poté je na další tři hodiny aktivován senzor zvuku.

Upozornění: Pokud se Vaše dítě po 20 minutách neuklidní, běží ukolébavka/zvuk dalších 20 minut ve smyčce, až Vaše dítě usne.

Senzor zvuku není aktivován

Pokud Vaše dítě spí klidně v jednom kuse tři hodiny, senzor zvuku se automaticky vypne.

Deaktivace senzoru zvuku

Nastavte spínač (1g) na výrobku na OFF, abyste deaktivovali senzor zvuku.

Ukládání, čištění

Výrobek ukládejte vždy suchý a čistý v temperovaném prostoru.

Otírejte pouze vlhkým hadříkem.

Důležité upozornění! Nikdy nečistěte agresivními čisticími prostředky.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Přístroje označené vedle stojícím symbolem, nesmí být likvidovány s domácím odpadem. Vaší povinností je takové staré elektrické a elektronické přístroje likvidovat zvlášť. Informujte se prosím na Vaší obci o možnostech řádné likvidace odpadu. Před likvidací do odpadu odstraňte z výrobku baterie.

Likvidace baterií




Respektujte prosím: že v případě baterií se jedná o zvláštní odpad, který se podle zákona nesmí likvidovat s domovním odpadem. Vysloužilé baterie můžete bezplatně odevzdat na sběrných místech komunálního odpadu nebo u obchodníka. Jsou zde k dispozici sběrné nádoby.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní procesu. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uschovejte si pokladní stvrženku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva. Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme. Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance.

Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 306050

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz



¡Enhorabuena!

Con la compra de este artículo ha adquirido un producto de excelente calidad.

Antes de utilizarlo por primera vez, familiarícese con él leyendo atentamente las siguientes instrucciones de uso.

Utilice el producto según lo indicado aquí y solo para los ámbitos de uso descritos. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas y, en el caso de que en algún momento entregara el producto a terceros, no se olvide de adjuntar también las presentes instrucciones.

Contenido de suministro

1 lechuzca (1)

3 pila (1,5V \equiv LR6, AA) (2)

1 manual de instrucciones de uso

Datos técnicos

Tipo de pila: 3 x 1,5V \equiv LR6, AA

Sensor de sonidos:

Volumen (activación): aprox. 70 dBA

Distancia: máx. aprox. 50 cm



Fecha de fabricación (mes/año):
10/2018

Uso conforme a lo previsto

Este artículo es un juguete de uso privado para niños a partir de 0 meses.



Indicaciones de seguridad

- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben ser retirados por motivos de seguridad antes de entregar el artículo a los niños para jugar.



¡Advertencias para las pilas!

- Retire las pilas si están gastadas o si el artículo no se va a emplear durante un periodo de tiempo prolongado.
- No emplee pilas de tipos o marcas diferentes, no mezcle pilas nuevas y usadas ni aquellas que tengan una capacidad diferente, ya que podrían derramarse y provocar daños.
- Tenga en cuenta la polaridad (+/-) cuando las coloque.

- Cambie todas las pilas a la vez y elimine las pilas viejas conforme a lo estipulado.
- ¡Advertencia! Las pilas no deben cargarse ni reactivarse con otros medios, abrirse, arrojar-se al fuego ni ponerse en cortocircuito.
- Guarde las pilas siempre fuera del alcance de los niños.
- ¡No emplee pilas recargables!
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario sin vigilancia.
- Limpie los contactos de las pilas y el dispositivo cuando sea necesario y antes de colocar las pilas.
- No exponga las pilas a condiciones extremas (p. ej., radiadores o radiación solar directa). Existe un riesgo elevado de que se derramen.
- Las pilas pueden resultar mortales si se ingieren. Guarde por ello las pilas en un lugar inaccesible para los niños pequeños. En el caso de que se ingiera una pila, deberá solicitar asistencia médica de inmediato.



¡Peligro!

- Manipule las pilas dañadas o derramadas con sumo cuidado y elimínelas de inmediato conforme a lo estipulado. Use guantes cuando lo haga.
- Si entra en contacto con el ácido de las pilas, lávese la parte afectada con agua y jabón. ¡Si el ácido de las pilas entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua y consulte de inmediato a un médico!
- Los bornes de conexión no deben ponerse en cortocircuito.

Colocación/sustitución de las pilas (fig. D)

¡ATENCIÓN! Tenga en cuenta las indicaciones siguientes para prevenir daños eléctricos y mecánicos.

Colocación de las pilas

Con el artículo se incluyen pilas (2) que deberán colocarse primero en el compartimento de las pilas.

1. Abra la cremallera de la parte trasera del artículo.

Nota: la cremallera no lleva tirador por motivos de seguridad, para que el niño no pueda abrir el artículo. Para abrirla use un clip u otro instrumento de uso diario. Sujete para ello el instrumento en el ojete de la cremallera y tire de ella. Cierre también así el artículo de nuevo. No se olvide de retirar el instrumento antes de devolver el artículo al niño.

2. Afloje el tornillo de la tapa del compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador adecuado y retírela.
3. Coloque las pilas (2) con cuidado en su compartimento (1f). Las pilas (2) deben quedar perfectamente colocadas en su compartimento.

Nota: tenga en cuenta la polaridad positiva y negativa de las pilas y colóquelas correctamente.

4. Vuelva a atornillar firmemente la tapa del compartimento de las pilas y cierre la cremallera.

Cambio de las pilas

Cambie las pilas (2) como se describe a continuación en el caso de que ya no funcionen:

1. Abra la cremallera de la parte trasera del artículo.
2. Apague el artículo desplazando el interruptor (1g) a la posición OFF.

Nota: la cremallera no lleva tirador por motivos de seguridad, para que el niño no pueda abrir el artículo. Para abrirla use un clip u otro instrumento de uso diario. Sujete para ello el instrumento en el ojete de la cremallera y tire de ella. Cierre también así el artículo de nuevo. No se olvide de retirar el instrumento antes de devolver el artículo al niño.

3. Afloje el tornillo de la tapa del compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador adecuado y retírela.
4. Retire las pilas que se encuentran en el artículo (2).
5. Coloque las pilas nuevas con cuidado en su compartimento (1f). Las pilas deben quedar perfectamente colocadas en su compartimento.

Nota: tenga en cuenta la polaridad positiva y negativa de las pilas y colóquelas correctamente.

6. Vuelva a atornillar firmemente la tapa del compartimento de las pilas y cierre la cremallera.

Conexión y desconexión del artículo

Desplace el interruptor (1g) a la posición ON para encenderlo y a la posición OFF para apagarlo (fig. D).

Funciones (fig. A)

Conecte primero el artículo en el compartimento de las pilas para poder usar las funciones.

Conexión de los sonidos latidos del corazón y lluvia

- Presione el ala (1a) una vez para conectar el sonido de los latidos del corazón.
- Presione el ala (1a) dos veces para conectar el sonido de la lluvia.

Nota: el sonido empieza a oírse a un volumen medio y finaliza tras aprox. 20 minutos.

Encendido de la canción de cuna y el ruido de fondo tranquilizante

- Presione el ala (1d) una vez para poner la canción de cuna de Brahms.
- Presione el ala (1d) tres veces para conectar el ruido de fondo tranquilizante.

Nota: la canción de cuna y el sonido empiezan a oírse a un volumen medio y finalizan tras aprox. 20 minutos.

Nota: la canción de cuna y el ruido de fondo pueden reiniciarse transcurridos 20 minutos desde el principio, ya que esta función depende del sensor de sonidos. Para ello tenga en cuenta lo recogido en los apartados "El sensor de sonidos" y "Funcionamiento (fig. C)".

Regulación del volumen

Para modificar el volumen presione el pie (1b). Cuando se conectan los sonidos y la canción está ajustado el volumen medio. Presione el pie hasta alcanzar el volumen deseado.

El orden del volumen depende de si se oye la canción o uno de los sonidos.

El orden es entonces el siguiente:

bajo - desconectado - alto - medio - bajo - desconectado

Si no se oye la canción o un sonido, el orden es el siguiente: alto - medio - bajo - desconectado

Conexión y desconexión de la luz

El centro del artículo puede iluminarse con tres niveles de luminosidad. Presione el pie (1c) tantas veces como sea necesario para alcanzar el nivel de luminosidad deseado.

Al conectar la luz dispone del orden de luminosidad siguiente:

bajo - medio - alto - desconectado

Nota: la luz se desconecta automáticamente transcurridos 30 minutos.

Colgado del artículo (fig. B)

El artículo puede fijarse a la cuna del niño con el colgante de cinta de gancho y bucle (1e).

El sensor de sonidos

El artículo está equipado con un sensor de sonidos que conecta automáticamente un sonido previamente seleccionado en cuanto se alcanza un nivel de ruido determinado.

Activación del sensor de sonidos

1. Presione una vez el ala (1d) para activar el sensor de sonidos. Cuando se hace, se enciende la canción de cuna que dura aprox. 20 min.
2. Ajuste el volumen deseado presionando el pie (1b) mientras suena la canción de cuna.
3. Presione el ala (1d) dos veces para detener la reproducción de la canción de cuna.

Nota: suena un pitido que señala que el sensor de sonidos se ha activado.

Nota: si en lugar de la canción de cuna desea ajustar el ruido de fondo tranquilizante, presione el ala (1d) tres veces. Presione el ala (1d) cuatro veces para reducir la duración de la reproducción del ruido de fondo. El pitido que se oye confirma la activación del sensor de sonidos.

Funcionamiento (fig. C)

El sensor de sonidos se activa

1. Active el sensor de sonidos. El artículo oye durante tres horas los sonidos a su alrededor.

Nota: cuelgue el artículo cerca de su hijo. Tenga cuidado de que el artículo no pueda caerse sobre el niño mientras duerme.

2. Si el niño se mueve intranquilo o emite sonidos, se enciende la canción de cuna o el sonido seleccionado previamente durante 20 minutos. El sensor de sonidos sigue activado durante tres horas más.

Nota: si el niño no se ha tranquilizado después de 20 minutos, la canción de cuna/el sonido vuelve a sonar durante 20 minutos más en bucle hasta que el niño se quede dormido.

El sensor de sonidos no se activa

El sensor de sonidos se desconecta automáticamente si el niño permanece tranquilo durante tres horas seguidas.

Desactivación del sensor de sonidos

Ajuste el interruptor (1g) del artículo a la posición OFF para desactivar el sensor de sonidos.

Almacenamiento y limpieza

Guardar el artículo siempre limpio y seco en una estancia a temperatura templada. Limpiar únicamente con un paño humedecido. ¡IMPORTANTE! No limpiar nunca con detergentes agresivos.

Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Los aparatos señalizados con el símbolo de margen no deben eliminarse en la basura doméstica. Usted está obligado a eliminar este tipo de aparatos eléctricos y electrónicos viejos por separado. Infórmese en su municipio sobre las posibilidades de eliminación legales. Extraiga la pila del artículo antes de eliminarlo.

Medidas para la eliminación de pilas



A tener en cuenta: las pilas son basura especial y, conforme a lo estipulado en la ley, no deben eliminarse en la basura doméstica. Puede entregar las pilas gastadas en los puntos de recogida municipales o en los comercios, sin coste alguno. En éstos encontrará contenedores de recogida especiales.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

Este producto se fabrica con gran esmero y bajo control continuo. Este producto tiene una garantía de tres años a partir de la fecha de compra. Por favor, guarde el tiquet de compra. La garantía solamente es válida para defectos de material o de fabricación y queda anulada en caso de tratamiento inapropiado o indebido. Sus derechos legales, especialmente el de régimen de garantía, no se ven restringidos por esta garantía.

En caso de una eventual reclamación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente que le indicamos más abajo o envíenos un correo electrónico. Nuestros trabajadores le informarán con la mayor rapidez posible sobre cómo proceder. En todos los casos le ofrecemos una atención personalizada.

El periodo de garantía no se verá prolongado por reparaciones en garantía, garantía legal o como servicio de la casa. Esto es válido también para las piezas reemplazadas o reparadas. Las reparaciones realizadas una vez transcurrido el periodo de garantía se deberán pagar.

IAN: 306050

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22
(0,08 EUR/Min.
+ 0,11 EUR/llamada
(tarifa normal))
(0,05 EUR/Min.
+ 0,11 EUR/llamada
(tarifa reducida))

E-Mail: deltasport@lidl.es



Muitos Parabéns!

Com a sua compra optou por um produto de alta qualidade. Antes de o utilizar pela primeira vez, familiarize-se o com o produto.

Para o efeito leia com atenção o seguinte manual de instruções.

Utilize o produto apenas conforme descrito e para as aplicações indicadas.

Guarda estas instruções em lugar seguro.

No caso de transferir o produto para terceiros, faça-a acompanhar de todos os documentos.

Material fornecido

1 coruja (1)

3 pilha (1,5V === LR6, AA) (2)

1 manual de instruções

Dados técnicos

Tipo de pilhas: 3 x pilha 1,5V === LR6, AA

Sensor de ruído:

Volume (ativação): aprox. 70 dBA

Distância: máx. aprox. 50 cm



Data de fabrico (mês/ano):

10/2018

Utilização prevista

Este artigo é um brinquedo para crianças a partir dos 0 meses para uso privado.



Indicações de segurança

- Atenção. Todos os materiais da embalagem e de fixação não fazem parte do brinquedo e, por motivos de segurança, têm de ser removidos, antes de o artigo ser usado pelas crianças para brincar.



Avisos relativamente às pilhas!

- Retire as pilhas quando estas estiverem gastas ou quando não pretender utilizar o artigo durante um longo período de tempo.
- Não utilize diferentes tipos ou marcas de pilhas, pilhas novas com pilhas usadas ou pilhas com diferentes capacidades, pois estas podem derramar líquido e assim provocar danos.
- Respeite a polaridade (+/-) durante a inserção.

- Troque todas as pilhas ao mesmo tempo e elimine as pilhas antigas de acordo com as normas.
- Aviso! As pilhas não podem ser carregadas nem reativadas por outros meios, desmontadas, atiradas para o fogo nem curto-circuitadas.
- Guarde sempre as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não utilize pilhas recarregáveis!
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Limpe os contactos das pilhas e do aparelho sempre que necessário e antes de as inserir.
- Não sujeite as pilhas a condições extremas (por ex. aquecedores ou radiação solar direta). Caso contrário, aumenta o risco de derramamento.
- As pilhas acarretam perigo de morte em caso de ingestão. Por isso, guarde as pilhas num local fora do alcance de crianças pequenas. Se uma pilha for engolida, deve procurar imediatamente ajuda médica.



Perigo!

- Manuseie as pilhas danificadas ou com fugas com extremo cuidado e elimine-as imediatamente e da forma correta. Use luvas de proteção.
- Se entrar em contacto com o ácido das pilhas, lave o local afetado com água e sabão. Se o ácido das pilhas alcançar os olhos, lave-os com água e procure imediatamente assistência médica!
- Os terminais de ligação não podem ser curto-circuitados.

Inserir/trocar as pilhas (fig. D)

ATENÇÃO! Siga as seguintes instruções para evitar danos mecânicos e elétricos.

Inserir as pilhas

O artigo inclui pilhas (2) que têm de ser inseridas em primeiro lugar no compartimento das pilhas.

1. O artigo de fecho de correr que se encontra na parte de trás do artigo.

Nota: Por motivos de segurança o fecho de correr não possui cursor, para impedir que a criança consiga abrir o artigo. Para o abrir utilize um clipe ou um outro instrumento de uso diário. Para isso, fixe o instrumento no olhal do fecho de correr e puxe-o. Recorra ao mesmo método para fechar o artigo. Certifique-se de que remove o instrumento antes de entregar o artigo à criança.

2. Com uma chave de parafusos adequada solte o parafuso da tampa do compartimento das pilhas e remova-a.
3. Insira as pilhas (2) cuidadosamente no compartimento das pilhas (1f). As pilhas (2) têm de estar completamente dentro do compartimento das pilhas.

Nota: Respeite o polo positivo/negativo das pilhas e o encaixe correto.

4. Aparafuse novamente a tampa do compartimento das pilhas e feche o fecho de correr.

Trocar as pilhas

Quando as pilhas (2) deixarem de funcionar, substitua-as da seguinte forma:

1. Abra o fecho de correr que se encontra na parte de trás do artigo.
2. Desligue o artigo colocando o interruptor (1g) em OFF.

Nota: Por motivos de segurança o fecho de correr não possui cursor, para impedir que a criança consiga abrir o artigo. Para o abrir utilize um clipe ou um outro instrumento de uso diário. Para isso, fixe o instrumento no olhal do fecho de correr e puxe-o. Recorra ao mesmo método para fechar o artigo. Certifique-se de que remove o instrumento antes de entregar o artigo à criança.

3. Com uma chave de parafusos adequada solte o parafuso da tampa do compartimento das pilhas e remova-a.
4. Remova as pilhas que se encontram no artigo (2).
5. Insira as pilhas novas cuidadosamente no compartimento das pilhas (1f). As pilhas têm de estar completamente dentro do compartimento das pilhas.

Nota: Respeite o polo positivo/negativo das pilhas e o encaixe correto.

6. Aparafuse novamente a tampa do compartimento das pilhas e feche o fecho de correr.

Ligar e desligar o artigo

Empurre o interruptor (1g) para ON para o ligar ou para OFF para o desligar (fig. D).

Funções (fig. A)

Em primeiro lugar, ligue o artigo no compartimento das pilhas para poder usar as funções.

Ligação dos ruídos de ritmo cardíaco e de chuva

- Prima uma vez a asa (1a) para ligar o ruído de ritmo cardíaco.
- Prima duas vezes a asa (1a) para ligar o ruído de chuva.

Nota: O ruído começa no volume médio e termina após aprox. 20 minutos.

Ligação da canção de embalar e ruído relaxante

- Prima uma vez a asa (1d), para ligar a canção de embalar de Brahms e o ruído relaxante.
- Prima três vezes a asa (1d) para ligar o ruído relaxante.

Nota: A canção e o ruído começam no volume médio e terminam após aprox. 20 minutos.

Nota: A canção de embalar e o ruído podem recomeçar após 20 minutos, pois esta função está dependente do sensor de ruído. Consulte as secções "O sensor de ruído" e "Funcionamento" (fig. C) para obter mais informações sobre o assunto.

Regular o volume

Prima a pata (1b) para alterar o volume. Quando liga o ruído e a canção está definido o volume médio.

Prima a pata até chegar ao volume desejado. A sequência do volume depende se está ativada uma canção ou um dos ruídos.

A sequência é a seguinte:

Baixo - Desligado - Alto - Médio - Baixo - Desligado

Se não estiver ativada nenhuma canção ou ruído, a sequência é a seguinte: Alto - Médio - Baixo - Desligado

Ligar e desligar a luz

O centro do artigo pode acender e dispõe de três níveis de luminosidade. Prima a pata (1c) até chegar ao nível de luminosidade desejado. Ao ligar a luz terá a seguinte sequência de luminosidade:

Baixo - Médio - Alto - Desligado

Nota: A luz desliga-se automaticamente após 30 minutos.

Pendurar o artigo (fig. B)

Pode fixar o artigo na cama da criança com a ajuda da presilha de suspensão (1e).

O sensor de ruído

O artigo tem um sensor de ruído que liga automaticamente um ruído previamente selecionado, assim que é alcançado um determinado nível de ruído.

Ativação do sensor de ruído

1. Prima uma vez a asa (1d) para ativar o sensor de ruído. Nesse caso, liga-se a canção de embalar que dura aprox. 20 min.
2. Enquanto a canção de embalar está a tocar, regule o volume desejado na pata (1b).
3. Prima duas vezes a asa (1d) para parar a reprodução da canção de embalar.

Nota: Soa um sinal sonoro e é assinalada a ativação do sensor de ruído.

Nota: Se pretender regular o ruído relaxante em vez da canção de embalar, prima a asa (1d) três vezes. Prima a asa (1d) quatro vezes para reduzir o tempo de reprodução do ruído. O sinal sonoro emitido confirma a ativação do sensor de ruído.

Funcionamento (fig. C)

Sensor de ruído está ativo

1. Ative o sensor de ruído. O artigo ouve os ruídos em seu redor durante três horas.

Nota: Pendure o artigo perto da criança. Certifique-se de que o artigo não corre o risco de cair na criança enquanto esta está a dormir.

2. Se a criança se mexer muito ou se emitir um ruído, a canção de embalar ou o ruído previamente selecionado liga-se durante 20 minutos.

Em seguida, o sensor de ruído fica ativado durante mais três horas.

Nota: Se a sua criança não sossegar após os 20 minutos, a canção de embalar/o ruído continua a tocar em ciclos de 20 minutos até a criança voltar a adormecer.

Sensor de ruído não fica ativo

Se a criança dormir tranquilamente durante as três horas, o sensor de ruído desliga-se automaticamente.

Desativar o sensor de ruído

Para desativar o sensor de ruído coloque o interruptor (1g) presente no artigo em OFF.

Armazenamento, limpeza

Guarde o artigo sempre limpo e seco num local com uma temperatura amena.

Limpe apenas com um pano húmido.

IMPORTANTE! Nunca use detergentes agressivos.

Instruções para a eliminação

Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais atuais.

Os materiais da embalagem, como por ex. o saco de plástico, não devem estar ao alcance das crianças. Guarde o material da embalagem fora do alcance das crianças.



Os aparelhos identificados com o símbolo ao lado não podem ser eliminados no lixo doméstico. Está obrigado a eliminar em separado esses aparelhos elétricos e eletrónicos em fim de vida. Informe-se na sua entidade municipal sobre as opções de eliminação regulada. Remova as pilhas do artigo antes de o eliminar.

Medidas a tomar para a eliminação das pilhas



Tenha em atenção: Que se trata de baterias e lixo especial que, de acordo com a legislação, não deve ser eliminado no lixo doméstico. Pode entregar gratuitamente as baterias gastas nos pontos de recolha municipais ou no distribuidor. Nesses locais encontrará recipientes de recolha especiais para o efeito.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O produto foi produzido com os maiores cuidados e sob constante controlo. Com este produto obtém uma garantia de três anos, válida a partir da data de aquisição. Guarde o talão de compra.

A garantia apenas é válida para defeitos de material e fabrico e é anulada em caso de utilização errada ou inadequada do produto.

Os seus direitos legais, especialmente os direitos de garantia do consumidor, não são limitados pela presente garantia.

Em caso de eventuais reclamações, queira contactar o serviço de atendimento abaixo mencionada ou entre em contacto connosco via e-mail. Os nossos empregados do serviço de atendimento irão combinar consigo o mais rapidamente possível o procedimento subsequente. Atendê-lo-emos pessoalmente em cada caso.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia.

Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

IAN: 306050

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005

(0,12 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.pt

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



10/2018

Delta-Sport-Nr.: BS-5551

IAN 306050